

INFOBILA

EL PROGRAMA DE CATALOGACION EN LA PUBLICACION

DEL FONDO DE CULTURA ECONOMICA

CATALOGING IN PUBLICATION PROGRAM OF FONDO DE CULTURA ECONOMICA

PROGRAMME DE CATALOGATION DANS LA PUBLICATION

DU FONDO DE CULTURA ECONOMICA

Comunicación ante
el 38 Congreso Mundial
de la
Federación Internacional de Documentación



México, D. F.

Septiembre de 1976

INFOBILA

No. Lat. 001877

No. Adq. 000140

No. Sist. 18098

Tipo de Adq. Donación

Fecha 06. octubre 2019

Desde su fundación, el 3 de septiembre de 1934, el Fondo de Cultura Económica (FCE), prestigiada editorial mexicana y una de las más importantes de lengua española, se ha distinguido por un interés constante en lo que podría llamarse, de un modo global, la información bibliográfica de sus libros. Ejemplos de ello son su celo tanto por proporcionar con exactitud los datos del autor, título, serie a la que pertenece, lugar, año y número de la edición y, en el caso de traducciones, los del traductor, título original de la obra, propietario de los derechos de autor, lugar, año y número de la edición traducida, como por hacerlo en los lugares adecuados del libro, lo mismo que su preocupación por consignar el nombre de la imprenta, la tirada y el crédito del cuidado de edición. En este último sentido, el FCE es una de las pocas casas editoras del ámbito hispanoamericano que cierra cada uno de sus títulos con un colofón, en donde constan dichos datos, a más de la fecha del término de la impresión y de los tipos empleados en la composición.

El interés del FCE en lo que se ha denominado arriba "información bibliográfica" ha ido creciendo al paso de los años, principalmente durante los últimos diez. Y lo prueban los cambios sucesivos efectuados en la presentación de los datos descritos anteriormente, que, fuera de los de la portada, han acabado por ser reunidos a fines de los años 60 en la contraportada (p. 6 para el FCE), y el afán reciente por precisar la terminología editorial diferenciando reimpresión de nueva edición, es decir, la edición que ha sido compuesta de nuevo por razones de aumento, corrección, actualización, redistribución, etc., del contenido.

Pero solamente hasta la década de los 70 alcanzó el FCE la clara conciencia de que una editorial puede y debería echar mano de los recursos y técnicas propios de la bibliotecología. Es la época en que España adopta por decreto número 2984/1972 de 2 de noviembre de 1972 la implantación del sistema ISBN a su producción librera¹ y en que, en México, el Instituto

de Investigaciones Bibliográficas de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) emprende en agosto de 1973 el estudio de la posibilidad de aplicar la catalogación en la publicación en las ediciones del propio Instituto y, más tarde, en las de toda la UNAM.²

El que esto escribe presentó a las autoridades del FCE en diferentes fechas de 1974, después de una indagación previa en los medios pertinentes nacionales y extranjeros, dos anteproyectos: uno que proponía que el FCE iniciara en sus libros la catalogación en la publicación bajo la supervisión directa del mencionado Instituto y otro que indicaba la conveniencia para el país de crear una Oficina Mexicana del ISBN en vez de afiliarse a la Agencia Española del mismo.

A mediados de ese año, hicimos también las gestiones conducentes a que El trimestre económico, la revista de economía de mayor prestigio en el mundo de habla española publicada por el FCE, utilizara el número ISSN que le había asignado ya el Centre International d'Enregistrement des Publications en Série del ISDS, lo que comenzó a hacer en 1975.³

Sin embargo, fue sólo gracias a la creación, a principios del presente año, de la biblioteca pública "Gonzalo Robles" que pudo convertirse en realidad el proyecto de catalogación en la publicación. El momento propicio había llegado. Esto es, las autoridades actuales del FCE, en especial el Lic. Guillermo Ramírez Hernández, su director, habían entendido plenamente la enorme ayuda que representa para las bibliotecas del interior de la República Mexicana, hundidas en la incomprensión de su labor, la estrechez de medios materiales y la falta de personal calificado —y que es también, por desgracia, el desolador panorama de buena parte de los centros bibliotecarios de muchos países hermanos—, la adopción de procedimientos como el que nos ocupa para resolver algunos de los problemas del manejo bibliotecológico del libro (selección, adquisición, catalogación, control, etc.) y de su utilización eficaz por parte del lector y el librero.

De esta manera, se decidió poner en marcha a través de la Biblioteca "Gonzalo Robles" del FCE un programa de catalogación en la publicación que fuese lo más útil posible para los pueblos hispanoamericanos. Esto obligó a replantear el proyecto primitivo y, en consecuencia, a darle a la ficha catalográfica un tratamiento distinto al propuesto por el Instituto de Investigaciones Bibliográficas, el cual pretende "proporcionar la información catalográfica completa", catalogar el libro "una sola vez, en forma centralizada y de acuerdo con un sistema estándar" y elaborar una ficha, que sólo ofrece la clasificación de Dewey, en el formato exacto de una tarjeta catalográfica de modo que se la pueda reproducir directamente de la página en que esté impresa.⁴

En efecto, la ficha catalográfica del FCE no se propone ser completa ni definitiva, ni ajustarse al formato de las tarjetas de biblioteca, aunque sí respete rigurosamente las normas de su confección. Podríamos decir que se halla más cerca de la de la Biblioteca del Congreso de Estados Unidos al brindar las dos clasificaciones de mayor uso en Hispanoamérica: la de la propia Biblioteca del Congreso y la decimal de Dewey, y al seguir el arreglo y la forma de supresentación, pero también se aparta de ella al consignar el nombre de la editorial, el lugar, número y año de la edición y el total de páginas, que la ficha de la Biblioteca del Congreso no incluye.

Por lo que respecta al número ISBN, que figura regularmente como el elemento final de esta última, la ficha del FCE lo registrará en la misma forma tan pronto se implante en México el uso de ese sistema.

La ficha catalográfica del FCE, pues, sólo pretende servir de guía flexible a los centros bibliotecarios y de documentación. Así que se le pueden agregar o suprimir libremente los datos bibliográficos que se estime que deben aparecer o no. Esta es la razón principal por la que se la imprime en la contraportada al lado de los datos que usualmente figuran ahí. Para ilustrar sus características se reproducen varias fichas a continuación.

Justicia económica internacional. Contribución al estudio de la Carta de Derechos y Deberes Económicos de los Estados [por] Kurt Waldheim [y otros]. México, Fondo de Cultura Económica [1976].

288 p. ilus. (Sección de obras de política y derecho)

1. Relaciones económicas internacionales - Discursos, ensayos, conferencias, etc. 2. Carta de Derechos y Deberes Económicos de los Estados. 3. Derecho internacional. I. Waldheim, Kurt, 1918- II. Echeverría Álvarez, Luis. Pres. México, 1922- Carta de Derechos y Deberes Económicos de los Estados.

HF1416.J8

382.1

FCE 76-1

Primera edición en alemán, 1924

Primera edición en español, 1944

Segunda edición en español, 1971

Primera reimpresión, 1976

Corti, Egon Caesar, conde, 1886-1953.

Maximiliano y Carlota [2 ed.] México, Fondo de Cultura Económica [1971, 1976]

707 p. (Sección de grandes obras de historia)

Título original: Die Tragödie eines Kaisers: Maximilian von Mexiko.

1. Maximiliano, emperador de México, 1832-1867. 2. México - Historia - Intervención y segundo imperio, 1861-1867. I. t.

F1233.M3C6 1971

972.07

FCE 76-4

D. R. © 1976, Centro de Es
del Tercer Mundo. México

Impreso en México

Primera edición en español, 1945

Primera edición en inglés, 1938

Primera reimpresión, 1976

FCE, Biblioteca. Programa de catalogación en la publicación.

Jaeger, Werner Wilhelm, 1888-1961.

Demóstenes. La agonía de Grecia. México, Fondo de Cultura Económica [1945, 1976]

309 p. (Sección de obras de filosofía)

Título original: Demosthenes. The origins and growth of his policy.

1. Demóstenes, 384-322 a. C.

PA3952.E8J3

885.1

FCE 76-9

Traducción de
EDUARDO NICOL

Traducción de
VICENTE CARIDAD

D. R. © 1944 FONDO DE
Av. Universidad, 975;

Impreso en México

D. R. © FONDO DE CULTURA ECONÓMICA
Av. de la Universidad, 975; México 12. D. F.
Impreso en México

Por otra parte, el programa de catalogación en la publicación del FCE ha demostrado que no es incompatible en modo alguno con el proceso de producción editorial. Los escasos problemas enfrentados hasta ahora han sido provocados sobre todo por la resistencia que se suele oponer a toda innovación, pero hemos podido probar a cuantos intervienen en el complejo proceso de editar un libro que ningún paso de esta técnica bibliográfica estorba o retrasa la fluidez de la producción. Ni que decir hay que la experiencia que estamos adquiriendo al respecto la ponemos a disposición de las instituciones que se interesen en la materia.

Finalmente, el programa de catalogación en la publicación del FCE no desea circunscribirse a sus obras exclusivamente, sino que aspira, en la medida de las posibilidades y limitaciones de la Biblioteca "Gonzalo Robles", a abarcar la producción de otras editoriales afines que acepten adherirse al programa, así como a servir de inspiración a programas similares.

DR. DANIEL JIMENEZ CASTILLEJO

NOTAS:

¹ Cf. Instrucciones para la utilización del Sistema ISBN en los libros españoles (Madrid: Agencia Española del ISBN/INLE, 1972), pp. 11-13.

² Gloria Escamilla, "El proyecto de catalogación en publicación", Boletín del Instituto de Investigaciones Bibliográficas (UNAM), Núm. 11, Enero-Junio de 1974 (en prensa).

³ Cf. El trimestre económico, Vol. XLII (1), Núm. 165, Enero-Marzo de 1975, p. 2.

⁴ Gloria Escamilla, op. cit.

RESUMEN

Consciente de las grandes carencias de recursos humanos y materiales que en el campo bibliográfico caracterizan a los países hispanoamericanos, el Fondo de Cultura Económica, una de las más importantes editoriales de lengua española, ha puesto en marcha, a partir de este año, un programa de catalogación en la publicación con el firme propósito de contribuir eficazmente a remediar algunas de dichas carencias, sobre todo en lo que respecta a los centros bibliotecarios y de documentación.

Con la impresión en el propio libro de su ficha catalográfica, en lo que consiste en esencia la catalogación en la publicación, el Fondo de Cultura Económica aspira, además, no sólo a cubrir su propia producción editorial, sino, en la medida de sus posibilidades, las de otras casas editoriales que deseen adherirse al programa.